Мышиная Гвардия

Темный Призрак



WWW.ASPCOMICS.COM

ПЕРЕВОД И ОФОРМЛЕНИЕ: EL HEFE



RUCOMS.3DN.RU

Дэвид Питерсен

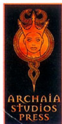
Мышиная Гвардия



Скрываясь среди таинственной организации, известной как Топор, Лайам не знает, что его товарищи Кензи и Саксон были выгнаны за ворота Каменной Коры. Селанав, отшельник и изгнанник мышиных городов, увидел мышей в красном и синем плащах и потащил их в свое тайное убежище...а тем временем темный заговор набирает обороты.

'Смерть - сильное оружие и одновременно легкий выход. Герои могут стать легендами, легенды - мифами, мифы дают пищу новым героям.'

--последние записанные слова **Черного Топора:** *лучшего из* **Мышиной Гвардии**



MOUSE GUARD #4: The Dark Ghost
Written and Illustrated by David Petersen

Published by Archaia Studios Press

ASP Comics LLC
96 Linwood Plaza PMB 360
Fort Lee, NJ 07024-3701

Managing Editor: Mark Smylie
Executive Director: Aki Liao
Management Consultant: Brian Petkash at *Sphinx Group*

Write to: editorial@aspcomics.com

Mouse Guard #4, August 2006.
FIRST PRINTING
ISBN 1-932386-23-8

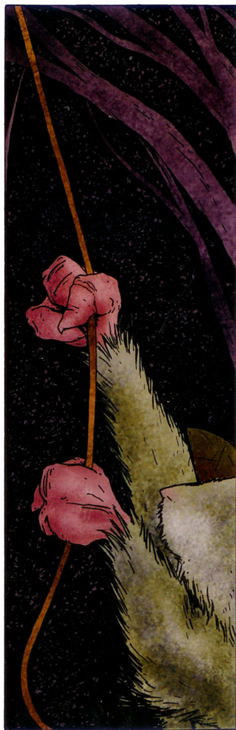
MOUSE GUARD is © and TM 2005 David Petersen.
The ASP™ Logo is TM 2003 Archaia Studios Press.
All rights reserved.
No unauthorized reproductions permitted, except for review purposes. Any similarity to persons alive or dead is purely coincidental.

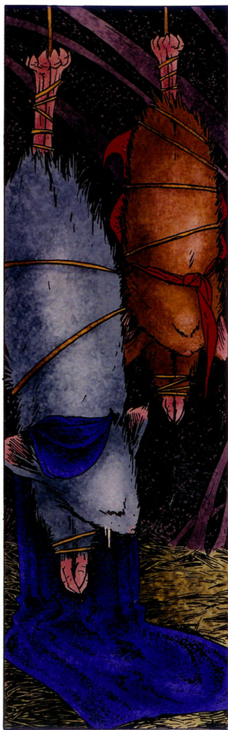
Printed in the United States of America.


Мышиная Гвардия:
Темный Призрак
Сценарий & Рисунок: Дэвид Питерсен







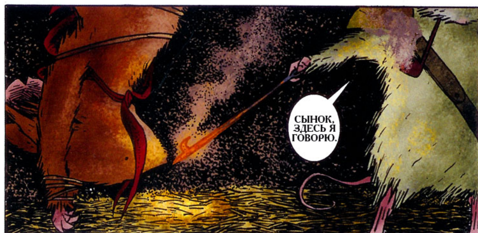







ПСССС... САКСОН.


ИТАК...ВЫ ОЧНУЛИСЬ.

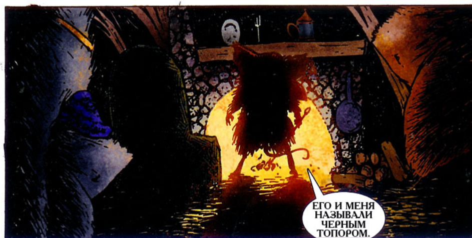

КАК ТЫ ПОСМЕЛ...

СЫНОК, ЗДЕСЬ Я ГОВОРЮ.

ЧТО ВЫ, МАЛЕНЬКИЕ ВОРИШКИ, СДЕЛАЛИ С МОИМ ТОПОРОМ!?

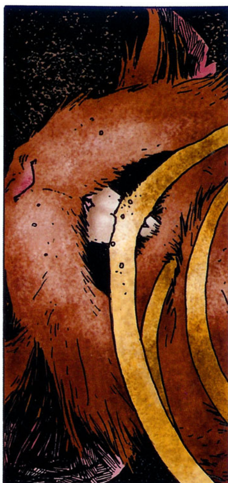


МЫ, ГВАРДЕЙЦЫ. ЗАЧЕМ НАМ ЧТО-ТО КРАСТЬ У ВАС?

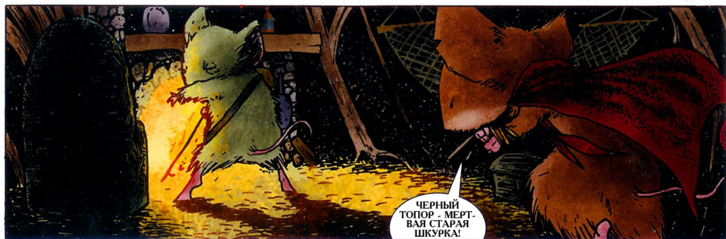
ЛЮБАЯ МЫШЬ МОЖЕТ НОСИТЬ ПЛАЩ, ВОР...

ТОТ ТОПОР ВЫРАЖАЛ ВСЕ, ЗА ЧТО Я БОРОЛСЯ...
ЗА ЧТО БОРОЛСЯ СТАРЫЙ ГВАРДЕЕЦ...

ЕГО И МЕНЯ НАЗЫВАЛИ ЧЕРНЫМ ТОПОРОМ.


ХВАТИТ!




ТХУД


ЧЕРНЫЙ ТОПОР - МЕРТ-ВАЯ СТАРАЯ ШКУРКА!


УМПФ!


ТЫ ДУМАЕШЬ, Я МЕРТВ!?
К ТВОЕМУ НЕСЧАСТЬЮ, У СТАРИКА СЕЛАНАВА ВСЕ ЕЩЕ ОСТАЛИСЬ КАПЕЛЬКИ ЖИЗНИ.

ВЫ, ВОРИШКИ, КРАДЕТЕ У МЕНЯ И ВРЕТЕ МНЕ В ЛИЦО...Я ОБУЧАЛ ГВАРДЕЙСКИХ МЫШЕЙ. ВЫ НЕ ГВАРДЕЙЦЫ.


ИЗ КАМЕННОЙ КОРЫ ВАС ВЫПЕРЛИ СИЛОЙ...

СОПРОТИВ-ЛЕНИЕ ТОЛЬКО ДОКАЗЫВАЕТ ВАШУ ВИНОВ-НОСТЬ.

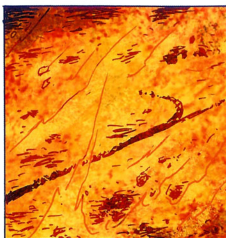
КАМЕННАЯ КОРА КОРРУМ-ПИРОВАНА...
ОНИ ГОТОВЯТ ЗАГОВОР ПРОТИВ ЛОКХАВЕНА!

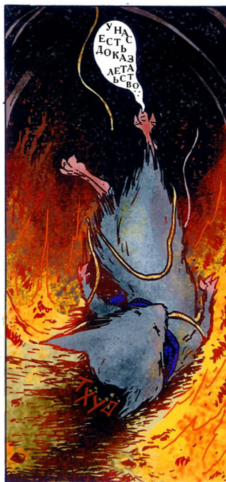
СРАЗУ ЯСНО, ЧТО ВЫ ПРЕСТУПНИКИ.
ТЫ, ПО-ТИШЕ!


ХММПХ!


ЛОЖЬ!
УНГ!


КЕНЗИ?




У НАС ЕСТЬ ДОКАЗАТЕЛЬСТВО...
ТХУД

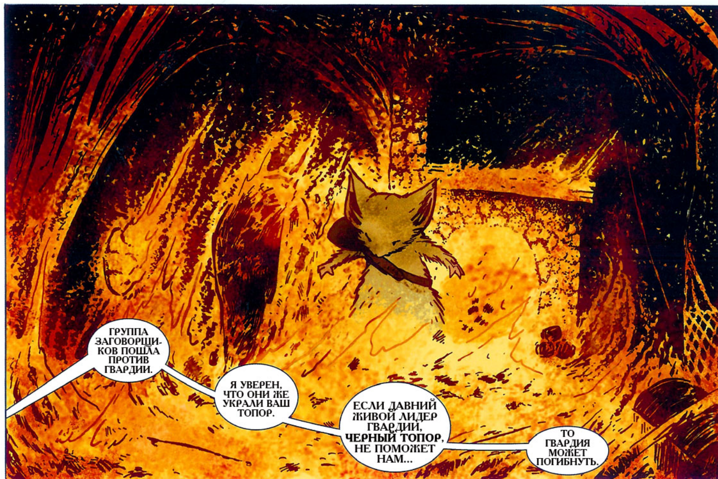

КАРТЫ ЛОКХАВЕНА НЕ ДОЛЖНЫ ПОКИДАТЬ ЕГО СТЕНЫ...
МЫ НАШЛИ ЕЕ В ТОВАРАХ ТОРГОВЦА...

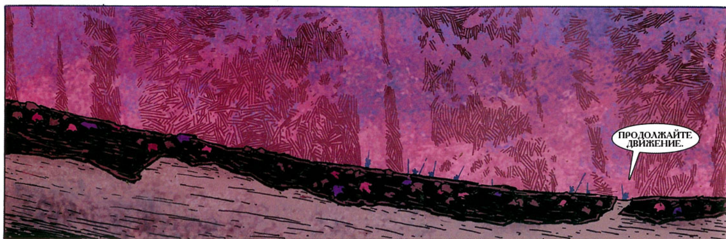

ИДУЩЕГО В КАМЕННУЮ КОРУ.
Локхавен


ВЫ МОГЛИ БЫ БЫТЬ ТОЙ САМОЙ УГРОЗОЙ, О КОТОРОЙ ГОВОРИТЕ.


ЕСЛИ БЫ ГЛАВЫ КАМЕННОЙ КОРЫ ЗНАЛИ ОБ ЭТОМ, ТО НАС НЕ ВЫБРОСИЛИ БЫ ЗА ВОРОТА ГОРОДА И НЕ ОТОБРАЛИ ОРУЖИЕ...


А КАЗНИЛИ БЫ НАС ЗА ИЗМЕНУ И СОЖГЛИ НАШИ ПЛАЩИ!
НАША ЛОЖНАЯ ВИНА ЛИШЬ В КОЕ-КАКОМ ЗНАНИИ.


ГРУППА ЗАГОВОРЩИКОВ ПОШЛА ПРОТИВ ГВАРДИИ.
Я УВЕРЕН, ЧТО ОНИ ЖЕ УКРАЛИ ВАШ ТОПОР.
ЕСЛИ ДАВНИЙ ЖИВОЙ ЛИДЕР ГВАРДИИ, **ЧЕРНЫЙ ТОПОР**, НЕ ПОМОЖЕТ НАМ...
ТО ГВАРДИЯ МОЖЕТ ПОГИБНУТЬ.


ПРОДОЛЖАЙТЕ ДВИЖЕНИЕ.

МЫ ДОЛЖНЫ ВСТРЕТИТЬСЯ С ОСТАВШЕЙСЯ ЧАСТЬЮ АРМИИ ТОПОРА К РАССВЕТУ.

Я НЕ ХОЧУ БЫТЬ МЫШЬЮ, КОТОРАЯ ЗАСТАВ-ЛЯЕТ КОМАНДУЮ-ЩЕГО ЖДАТЬ.


МЫ НАШЛИ ТОЛЬКО ДВУХ ГВАРДЕЙСКИХ МЫШЕЙ...

ТРЕТИЙ, ДОЛЖНО БЫТЬ, БЫЛ МУДР И СБЕЖАЛ!
ТРУС!

ВСЕ РАВНО ОН БЫЛ БЕССИЛЕН ПРОТИВ ТОПОРА.
?!


МОГИЛА ТОРГОВЦА...


ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ МОЙ ЕДИНСТВЕННЫЙ ШАНС.

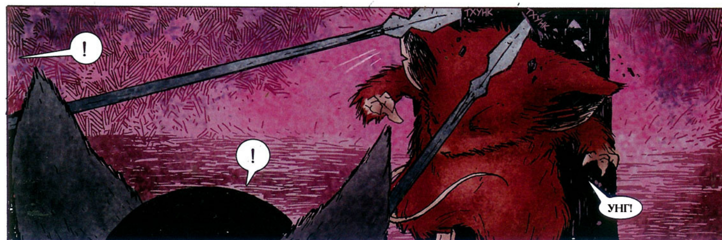

ГДЕ ЖЕ ЗМЕЯ, КОТОРАЯ СЕЙЧАС ТАК НУЖНА?





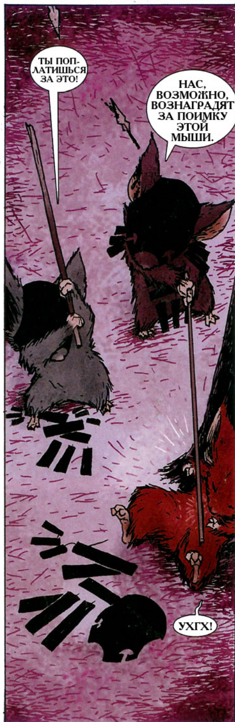




А Я-ТО ДУМАЛ, КУДА ДЕЛСЯ РЫЖЕШЕРСТЫЙ...
ПОТЕРЯЛ СВОИ БРОНЮ И КОПЬЕ, А, РЫЖЕШЕРСТЫЙ?
Я ДУМАЮ, ЧТО ВЫ, МЫШИ, ЗНАЕТЕ, КАК ИМИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ?

ТХУНК
ТХУНК
!
!
УНГ!


ВЫ ДУМАЛИ, ЧТО ТРЕТИЙ ГВАРДЕЕЦ БЫЛ ТРУСОМ?
CHAП


ЧТО ОН БЫЛ 'МУДРЫМ'?
CHAП


ТЫ ПОПЛАТИШЬСЯ ЗА ЭТО!
НАС, ВОЗМОЖНО, ВОЗНАГРАДЯТ ЗА ПОИМКУ ЭТОЙ МЫШИ.
УХГХ!


!
!


ПОЗВОЛЬ
ОТВЕСТИ ТЕБЯ
К КОМАНДУЮ-
ЩЕМУ.




ТРЕТИЙ ИЗ КАМЕННОЙ КОРЫ БЫЛ НАЙДЕН!
ТВОЙ КОМАНДИР ЖИВЕТ В ГНИЛОМ БРЕВНЕ?

ДАВАЙТЕ ПОСМОТРИМ НА ЛИДЕРА ТОПОРА...
МИЛОРД? МЫ ПРИВЕЛИ ВАМ ГВАРДЕЙСКУЮ МЫШЬ!
МОЛЧАТЬ!





ГВАРДЕЕЦ?


ТЫ ХОЧЕШЬ ПРИСОЕДИ-НИТЬСЯ К НАМ?
ИЛИ УНИЧ-ТОЖИТЬ НАС?


ВЫ ДВОЕ, ПОШЛИ ПРОЧЬ. МНЕ НУЖНО С НИМ КОЕ-ЧТО... ОБГОВОРИТЬ.


Я ОСТАВЛЮ ТЕБЕ ЖИЗНЬ...
ЕСЛИ ТЫ ПОМОЖЕШЬ ЗАХВАТИТЬ ЛОКХАВЕН, ЛАЙАМ.
ЕГО ГОЛОС КАЖЕТСЯ ЗНАКОМЫМ...


НЕТ.


КАКОЙ ТЫ ХРАБРЕЦ! ТВОЙ ТРУП БЫЛ БЫ ХОРОШИМ ПРИМЕРОМ ДЛЯ МОЕЙ МЫШИНОЙ АРМИИ...
ПОКАЗАТЬ, ЧТО ГВАРДЕЙЦЫ ТАКИЕ ЖЕ СМЕРТНЫЕ, КАК ЛЮБЫЕ ЗВЕРИ.


УМПХ!
Я МОГУ КАЗНИТЬ ТЕБЯ В ВОРОТАХ ЛОКХАВЕНА, ЧТОБЫ ЭТО ВИДЕЛА ГВЕНДОЛИН...

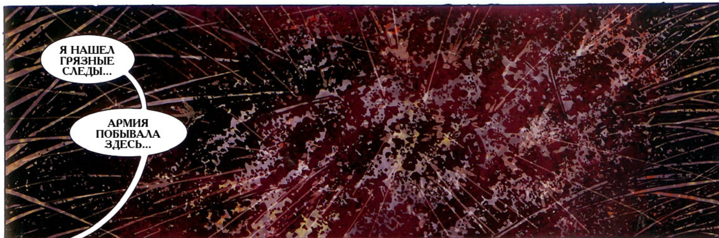
ЕЕ САМЫЙ МОЛОДОЙ ГВАРДЕЕЦ, УМИРАЮЩИЙ...

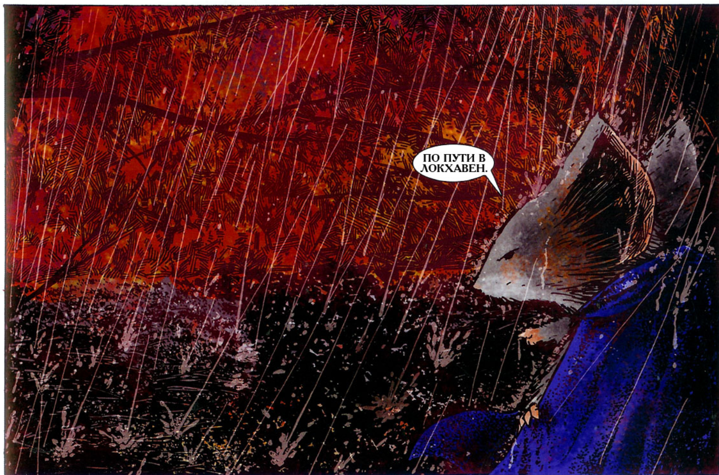
АХ ТЫ!

СВЯЖИТЕ ЭТОГО РЫЖЕШЕРСТОГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПРОДВИЖЕНИЯ...
ПРОДОЛЖАЕМ ИДТИ К ЛОКХАВЕНУ.


ЭТОТ ДОЖДЬ ПОТУШИТ ПОЖАР...
ВСЕ РАВНО ЭТА ХИЖИНА БЫЛА КАК РЕШЕТО.
ПРОСТИТЕ, ЖИВОЙ 'ЧЕРНЫЙ ТОПОР'.
ВСЕ ВАШЕ ИМУЩЕСТВО... ПРОПАЛО...


НЕ *ВСЕ*.
МЫ ВЕРНЕМ ВАШ ЛЕГЕНДАРНЫЙ ТОПОР...
НО СНАЧАЛА МЫ ДОЛЖНЫ ПРЕДОТВ-РАТИТЬ НАПАДЕНИЕ НА НАШ ДОМ...
КЕНЗИ...?





Далее: Рассвет Полуночника...



Вариант Марка Смайли